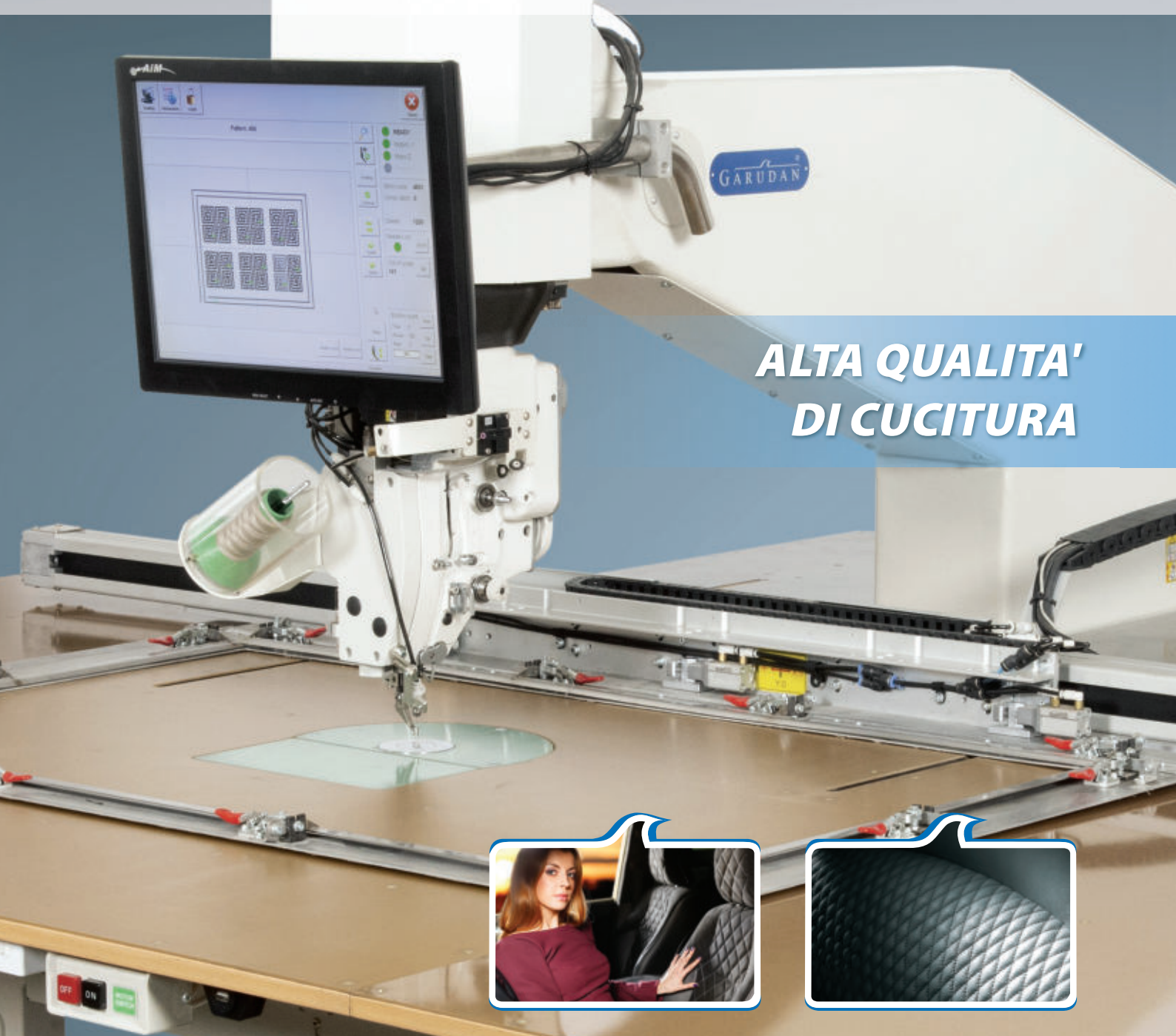


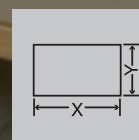
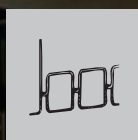
# GPS/R-10060

# GARUDAN®

- Elektronicky řízený stroj s otočnou hlavou pro šití vzorů s nejvyšší kvalitou šití ve všech směrech
- Automatic pattern sewing machines with rotary head enables to achieve the most precise stitch in each direction
- Cucitrice automatica a testa rotante la quale garantisce una cucitura perfetta in tutte le direzioni



**ALTA QUALITA'  
DI CUCITURA**



## Charakteristika

## Technical features

## Caratteristiche tecniche

**Tato řada strojů je charakteristická maximálním výkonem s nejvyšší možnou kvalitou šití ve všech směrech vytvořeného programu.**

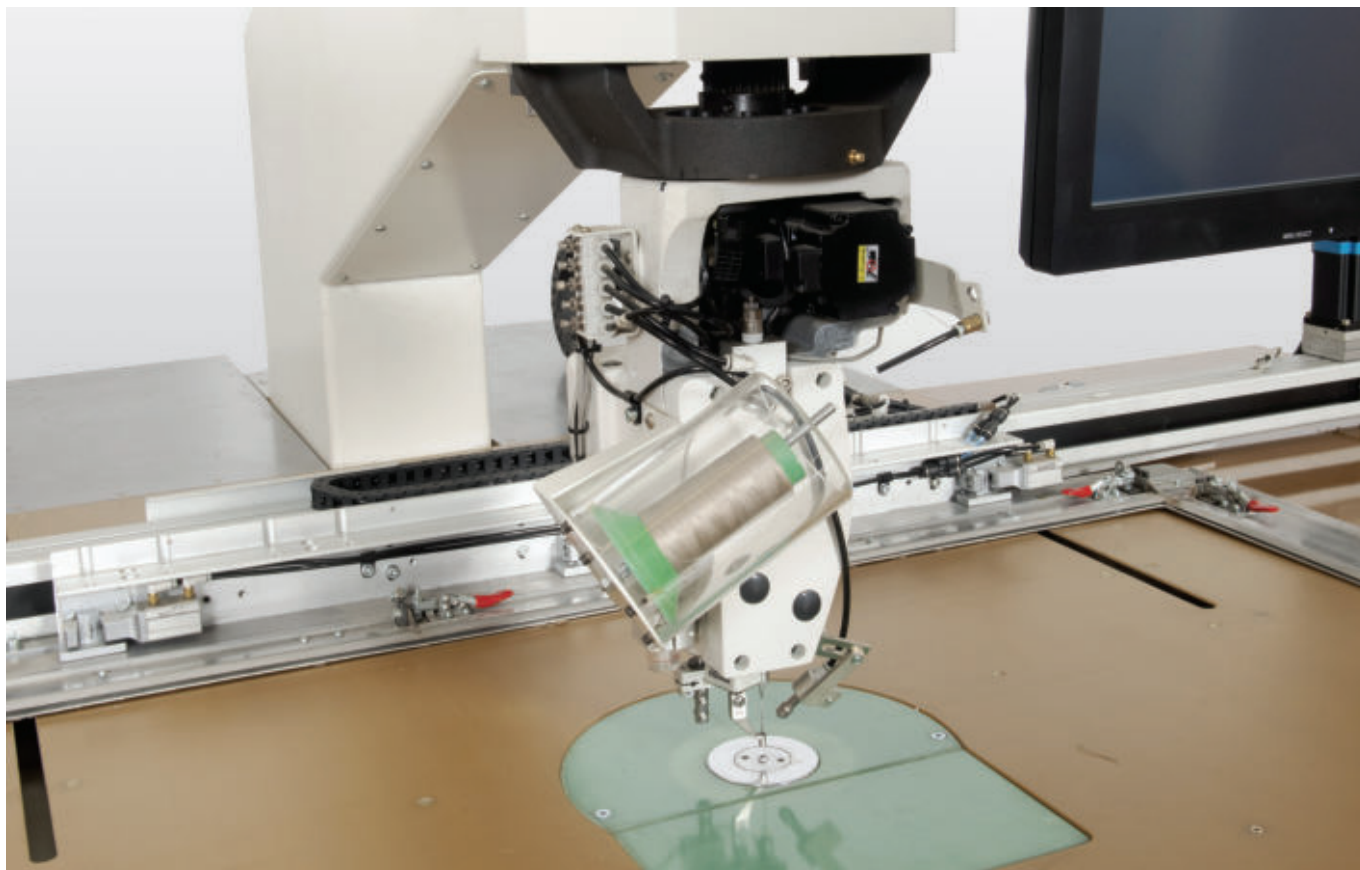
- Nízká hlučnost i při maximálních otáčkách stroje.
- Nový víceosý řídicí systém „R serie“ ovládá otáčení hlavy, chapače, posun v osách X a Y a pohyb horní a spodní hřídele. Při maximální rychlosti šití zajišťuje vysokou kvalitu stehů, které jsou rovnoměrné v každém směru šití. Tento řídicí systém řídí rychle a přesně zrychlení a zpomalení stroje, což velmi redukuje časy potřebné k ušití hotového výrobku.
- Mechanismus otočné hlavy s otočným mechanismem chapače a podávací systém zajišťuje nejvyšší kvalitu stehu ve všech směrech šití.
- Vzhledem k možnosti šití vysokých materiálů, je stroj vybaven zdvihem hlavy 45 mm. To umožňuje snadné vložení například materiálů s roumem nebo molitanem. Tato funkce je nastavitelná v programu. Lze ji využít i při přesunu šablony do místa požadovaného šití.
- Rychlost šití až 1 200 ot/min při délce stehu do 3 mm.
- Detektor přerhu nitě.
- Přidržovač nitě.
- Použití jehel s řeznou špičkou je možné, k pokládání stehu dochází vždy ve stejném směru.
- Možnost přímého importu DXF dat do stroje.

**This line of machines is characterized the highest quality of seam in every direction of sewing**

- Low noise level even at maximum speed.
- The new multi-axes control system "R series" controls rotation of sewing head, rotary hook, upper and lower shafts and movement of axes X and Y. Control system enables prompt and precise acceleration and deceleration which reduces stitching time.
- Synchronized technology of turning head, rotary hook and feeding design ensures the most accurate seam in every direction.
- Automatic lift of machine's head 45 mm is programmable in order to prevent collisions during sewing or exchange of sewing templates.
- Sewing speed 1,200 rpm for stitch length 3 mm or less.
- Thread break detector.
- Thread holder.
- Rotary head technology enables to use cutting point needles (e.g. LR, R, S, D).
- USB port also ensures direct import of DXF.

**Questa linea di macchine è caratterizzata da un'alta qualità del punto di cucitura in tutte le direzioni.**

- Bassa rumorosità anche alla massima velocità.
- Il nuovo sistema multi assi "serie R" controlla la rotazione della testa, del crochet rotativo, degli alberi superiore ed inferiore e dei movimenti degli assi X e Y. Il sistema di controllo consente una pronta e precisa accelerazione e decelerazione che riduce i tempi di cucitura.
- La tecnologia sincronizzata della testa rotante, il crochet rotativo e l'alimentazione progettata assicurano una grande accuratezza dei punti di cucitura in tutte le direzioni.
- Il sollevamento automatico della testa di 45 mm è programmato in modo da prevenire urti durante la cucitura o il cambio dei pallets.
- Velocità di 1200 punti/min. con lunghezza del punto fino a 3 mm.
- Rilevazione rottura filo.
- Sistema trattenuta filo.
- La tecnologia della testa rotante garantisce il foro perfetto dell'ago (es. LR, R, S, D).
- La porta USB permettere di importare dati di cucitura nella macchina in formato DXF.



# Charakteristika

# Technical features

# Caratteristiche tecniche

01

Dotykový LCD panel a nový ovládací software usnadňuje práci obsluze stroje. Na velké barevné pracovní ploše vidí všechny potřebné informace o vzoru, počtu ušitých výrobků, nastavené rychlosti šití, zapnutých volitelných funkcí stroje, aktuální poloze šití apod. Na panelu lze programovat nové vzory. Pomocí knihovny vzorů lze všechny uložené vzory editovat, dále je zvětšovat či zmenšovat a posouvat.

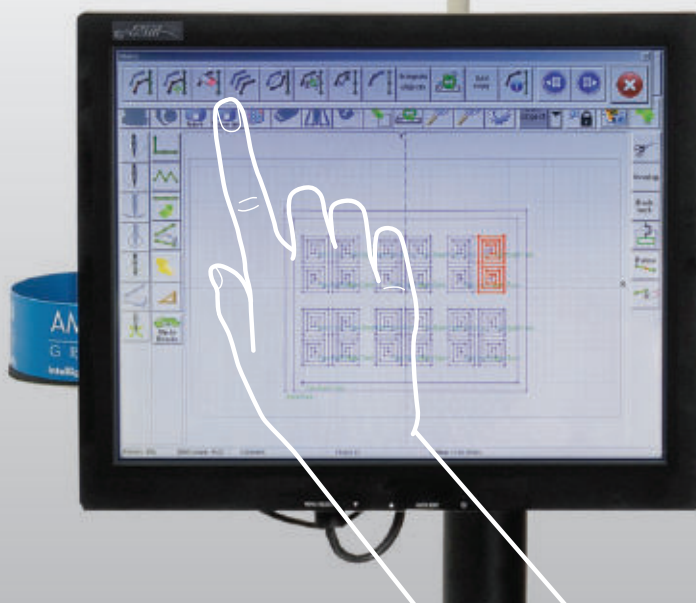
01

Large touch screen and new software simplify communication with the machine. The touch screen displays current sewing speed, position of stitching in selected pattern, number of stitched pieces. Uploaded patterns can be modified via screen, as well as new patterns can be easily created.

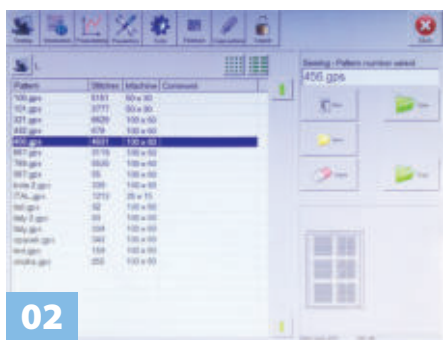
01

Il grande schermo LCD ed il nuovo software agevolano la comunicazione con la macchina. Lo schermo mostra la velocità di cucitura istantanea, l'avanzamento della cucitura nel programma selezionato ed il numero di pezzi cuciti. I modelli caricati possono essere modificati direttamente dallo schermo, da cui è possibile anche creare facilmente nuovi modelli.

01



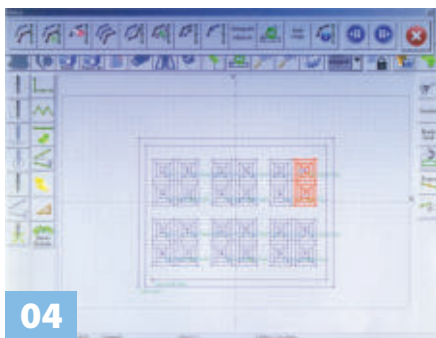
02



03



04



05



02

Výběr vzorů je obsluze zjednodušen, protože v knihovně vzorů vidí jejich náhledy.

03

Všechny informace, které se týkají funkcí stroje jsou zobrazeny na obrazovce.

04

Program se jednoduše vytváří pomocí intuitivních ikon, které jsou zobrazeny na velké 15" obrazovce.

05

USB port zajišťuje snadný přenos dat a konektivitu HID zařízení jako jsou PC myš nebo klávesnice.

02

Shape of uploaded patterns is displayed in patterns library.

03

Elemental sewing data are accessible in real time.

04

Well arranged icons simplify creation of new patterns.

05

Easy and comfortable transfer of data and update of the machine's control system are done by USB port. PC mouse and keyboard can be connected through USB.

02

Visualizzazione della forma dei modelli caricati nell'archivio dati.

03
















I dati sullo stato della cucitura sono accessibili in qualsiasi momento.

04

Le icone semplificate permettono la creazione di nuovi modelli.

05

Tramite la porta USB è possibile trasferire facilmente i dati e l'aggiornamento del sistema di controllo della macchina. Sempre tramite USB è possibile connettere il mouse e tastiera del PC.

Specifikace Specifications Specifiche		GPS/R-10060
	Šicí plocha (X, Y) Sewing area (X, Y) Area di cucitura (X, Y)	1000 × 600 mm
	Maximální rychlost šití Maximum sewing speed Velocità massima di cucitura	1200 stehů/min * 1200 stitches/min * 1200 punti/min *
	Délka stehu Stitch length Lunghezza del punto	0,1–12,7 mm
	Jedna jehla One needle 1 ago	•
	Zdvih hlavy Head lift Sollevamento testa	45 mm
	Systém a síla jehly Needle system and size Sistema ago e misura	135×17, DP×17 Nm. 80-160
	Druh, velikost a způsob uložení chapače Hook type and size Tipo crochet e misura	rotační – L (velký) horizontálně uložený rotary – L (large), horizontally situated rotativo - L (grande) orizzontale
	Zdvih patky Lift of presser foot Sollevamento piedino pressore	max. 20 mm (krok: 3,5 - 6,5 mm) max. 20 mm (Stroke: 3.5 - 6.5 mm) max. 20 mm (corsa piedino: 3,5 - 6,5 mm)
	Odstřih nití Thread trimmer Rasafiato	standardně standard standard
	Paměťové zařízení Memory device Sistema di memoria	všechna kompatibilní zařízení připojitelná na USB (CD-ROM, FDD, čtečka karet...) all devices USB compatible (CD-ROM, FDD, card writer/reader...) tutti i dispositivi compatibili con USB (CD-ROM, FDD, schede di memoria...)
	Komunikační rozhraní Communication interface Interfaccia di comunicazione	USB port USB port porta USB
	Počet stehů/vzorů v paměti No. of stitches/ patterns in memory Num. di punti/modelli in memoria	neomezeno unlimited illimitato
	Pohon Driving unit Motore testa	2× 400 W servomotor 2× 400W servo motor 2× 400 W servomotore
	Napětí Power supply Alimentazione	1-fáze ~ 220 ÷ 240 V, 50/60 Hz (příkon 2 kW) 1-phase ~ 220 ÷ 240 V, 50/60 Hz (power input 2 kW) 1-fase ~ 220 ÷ 240 V, 50/60 Hz (consumo 2 kW)
	Připojení vzduchu Air consumption Consumo dell'aria	0,6 MPa (6 kg/cm <sup>2</sup> ) 0.6 MPa (6 kg/cm <sup>2</sup> ) 0,6 MPa (6 Kg/ cm <sup>2</sup> )

\* Při délce stehu do 3 mm ■ At stitch length up to 3 mm ■ Lunghezza punto fino a 3 mm

Manufacturer:



ANITA B s.r.o.  
Průmyslová 2453/7  
680 01 Boskovice  
Czech Republic  
tel.: +420 516 454 774, 516 453 496  
fax: +420 516 452 751  
e-mail: info@anita.cz  
www.garudan.cz

Representative:



TRE C s.n.c.  
CUCITO INDUSTRIALE  
WWW.3CBUSNARDO.COM

36065 CASONI DI MUSSOLENTE (VI) • ITALIA  
Via Giovanni XXIII, 70  
Tel. 0424 572001 • 3c@nsoft.it  
Cod. Fisc./P. IVA 02105570242

LF00096 CZ/EN/IT 04/2023

Změna vzhledu a parametrů vyhrazena. Changes in outer appearance and in parameters are reserved. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche senza avviso.